

Διατακτικό

Το Δικαστήριο αποφασίζει:

- 1) Απορρίπτει την αίτηση αναίρεσως.
- 2) Καταδικάζει την Ευρωπαϊκή Δυναμική — Προηγμένα Συστήματα Τηλεπικοινωνιών Πληροφορικής και Τηλεματικής ΑΕ στα δικαστικά έξοδα.

(¹) ΕΕ C 49 της 18.2.2012.

Απόφαση του Δικαστηρίου (τέταρτο τμήμα) της 4ης Οκτωβρίου 2012 [αίτηση του Conseil d'État (Γαλλία) για την έκδοση προδικαστικής απόφασης] — Société ED et F Man Alcohols κατά Office national interprofessionnel des fruits, des légumes, des vins et de l'horticulture (Viniflor)

(Υπόθεση C-669/11) (¹)

[Προστασία των οικονομικών συμφερόντων της Ένωσης — Κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) 2988/95 — Καθ' ύλην πεδίο εφαρμογής — Έννοια της «βλάβης των οικονομικών συμφερόντων της Ένωσης» — Απλή δημοπρασία προς εξαγωγή αλκοολών οινικής προελεύσεως τις οποίες κατέχουν οι οργανισμοί παρεμβάσεως — Εξαγωγή των παρτίδων αλκοόλης εκτός της Ευρωπαϊκής Ένωσης μετά την λήξη της ταχθείσας προθεσμίας — Παρακράτηση της εγγυήσεως ορθής εκτέλεσως — Διοικητικά μέτρα — Διοικητικές κυρώσεις — Κανονισμός (ΕΚ) 360/95 — Κανονισμός (ΕΚ) 1623/2000 — Αναδρομική εφαρμογή της λιγότερο αυστηρής κυρώσεως]

(2012/C 366/28)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

Αιτούν δικαστήριο

Conseil d'État

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Société ED et F Man Alcohols

κατά

Office national interprofessionnel des fruits, des légumes, des vins et de l'horticulture (Viniflor)

Αντικείμενο

Αίτηση εκδόσεως προδικαστικής απόφασης — Conseil d'Etat — Ερμηνεία του άρθρου 5, παράγραφος 5, του κανονισμού (ΕΚ) 360/95 της Επιτροπής, της 22ας Φεβρουαρίου 1995, για την έναρξη πωλήσεων με απλές δημοπρασίες για την εξαγωγή αλκοολών οινικής προελεύσεως που βρίσκονται στην κατοχή των οργανισμών παρέμβασης (ΕΕ L 41, σ. 14), του άρθρου 91, παράγραφος 12, του κανονισμού (ΕΚ) 1623/2000 της Επιτροπής, της 25ης Ιουλίου 2000, για τον καθορισμό των λεπτομερειών εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) 1493/1999 του Συμβουλίου, για την κοινή οργάνωση της αμπελοοινικής αγοράς, όσον αφορά τους μηχανισμούς της αγοράς (ΕΕ L 194, σ. 45), του πρώτου άρθρου του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) 2988/95 του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 1995, σχετικά με την προστασία των οικονομικών συμφερόντων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 312, σ. 1), καθώς και των

διατάξεων του κανονισμού (ΕΟΚ) 377/93 της Επιτροπής, της 12ης Φεβρουαρίου 1993, για τη θέσπιση των λεπτομερειών εφαρμογής σχετικά με τη διάθεση των αλκοολών που λαμβάνονται από τις αποστάξεις που αναφέρονται στα άρθρα 35, 36 και 39 του κανονισμού (ΕΟΚ) 822/87 του Συμβουλίου και ευρίσκονται στην κατοχή των οργανισμών παρεμβάσεως (ΕΕ L 43, σ. 6), και του κανονισμού (ΕΟΚ) 2220/85 της Επιτροπής, της 22ας Ιουλίου 1985, για τον καθορισμό των κοινών λεπτομερειών εφαρμογής του καθεστώτος εγγυήσεων για τα γεωργικά προϊόντα (ΕΕ L 205, σ. 5) — Πωλήσεις, μέσω απλής δημοπρασίας, για την εξαγωγή αλκοολών οινικής προελεύσεως τις οποίες κατέχουν οι οργανισμοί παρεμβάσεως προς τελική χρήση στον τομέα των καυσίμων — Υπέρβαση της προθεσμίας εξαγωγής εκ μέρους του υπέρ ου η κατακύρωση — Διοικητικές κυρώσεις ή μέτρα άλλης φύσεως — Παράβαση δυνάμει να προκαλέσει ζημία στον προϋπολογισμό της Ένωσης

Διατακτικό

Το Δικαστήριο αποφασίζει:

- 1) Η μη τήρηση, εκ μέρους επιχειρηματία, της προβλεπόμενης προθεσμίας εξαγωγής για τις ποσότητες αλκοόλης που απέκτησε στο πλαίσιο δημοπρασίας οργανωθείσας από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή, όπως αυτή που διέπεται από τον κανονισμό (ΕΚ) 360/95 της Επιτροπής, της 22ας Φεβρουαρίου 1995, για την έναρξη πωλήσεων με απλές δημοπρασίες για την εξαγωγή αλκοολών οινικής προελεύσεως που βρίσκονται στην κατοχή των οργανισμών παρέμβασης, συνιστά «παρατυπία» κατά την έννοια του άρθρου 1 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) 2988/95 του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 1995, σχετικά με την προστασία των οικονομικών συμφερόντων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.
- 2) Η ολική ή μερική απώλεια εγγυήσεως ορθής εκτέλεσως, όπως η προβλεπόμενη στο άρθρο 5, παράγραφος 5, του κανονισμού 360/95, ή εγγυήσεως για την εξασφάλιση της εξαγωγής εντός των ταχθεισών προθεσμιών, όπως η προβλεπόμενη στο άρθρο 91, παράγραφος 12, του κανονισμού (ΕΚ) 1623/2000 της Επιτροπής, της 25ης Ιουλίου 2000, για τον καθορισμό των λεπτομερειών εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) 1493/1999 για την κοινή οργάνωση της αμπελοοινικής αγοράς, όσον αφορά τους μηχανισμούς της αγοράς, εμπίπτει στην έννοια της «διοικητικής κυρώσεως» κατά το άρθρο 5 του κανονισμού 2988/95.
- 3) Υπό περιστάσεις όπως αυτές της υποθέσεως της κύριας δίκης, το άρθρο 5, παράγραφος 5, του κανονισμού 360/95 αποτελεί το απαραίτητο νομικό έρεισμα για την επιβολή κυρώσεως συνιστάμενης στην ολική ή μερική απώλεια εγγυήσεως ορθής εκτέλεσως.
- 4) Υπό περιστάσεις όπως αυτές της υποθέσεως της κύριας δίκης, το άρθρο 2, παράγραφος 2, του κανονισμού 2988/95 έχει την έννοια ότι, για την επιβολή κυρώσεως λόγω μη τηρήσεως της ταχθείσας προθεσμίας για την εξαγωγή προς τη Βραζιλία των ποσοτήτων αλκοόλης που αποκτήθηκαν με δημοπρασία κατ' εφαρμογήν του κανονισμού 360/95, οι εθνικές αρχές οφείλουν να εφαρμόσουν την κύρωση που προβλέπεται στο άρθρο 5, παράγραφος 5, του τελευταίου αυτού κανονισμού και όχι την κύρωση την οποία προβλέπει το άρθρο 91, παράγραφος 12, του κανονισμού 1623/2000.

(¹) ΕΕ C 89 της 24.3.2012.